

# Murasame

## (The Mists of Evening)

SSA and Piano\* with optional Chime Tree and Rainstick\*\*

11th century Japanese  
Translation by **William N. Porter**

Music by  
**Victor C. Johnson**

### Translation

#### English:

The rain, which fell from passing showers  
Like drops of dew, lies still.

#### Japanese:

Murasame no  
Tsuyu mo mada hinu

#### Pronunciation:

Moo-rah-sah-meh noh  
Tsoo-yoo moh mah-dah hee-noo

**HERITAGE MUSIC PRESS REVIEW ONLY**

**1** Gently ♩ = ca. 84

*mp*

Gently ♩ = ca. 84  
Chime Tree

Rainstick

*mp*

*poco rit.*

All Voices  
*mp a tempo*

Mu-ra-sa-me no,

*poco rit.*

*a tempo*

*poco rit.*

*a tempo*

Duration: approx. 2:40

\*Also available: Two-part (15/2774H); Accompaniment CD (99/2765H).

\*\*Percussion parts are on page 8.

© 2011, This arrangement © 2020 Heritage Music Press, a division of The Lorenz Corporation.

All rights reserved. Printed in U.S.A.

Unauthorized reproduction of this publication is a criminal offense subject to prosecution.

Copying this music is illegal. A license from CCLI or OneLicense does not grant permission to copy.

[www.lorenz.com](http://www.lorenz.com)

8

— mu - ra - sa - me no, mu - ra - sa - me no, — mu - ra - sa - me no,

This block contains the musical notation for measures 8 through 10. It features a vocal line with lyrics, a piano accompaniment with chords and arpeggios, and a bass line. A large, semi-transparent watermark is centered over the page.

11

mu - ra - sa - me no, — mu - ra - sa - me no, Tsu - yu mo —

This block contains the musical notation for measures 11 through 13. It continues the vocal and piano parts from the previous section. The large watermark remains visible.

14

*mf* — *mp*  
ma - da hi - nu.

*mf* — *mp*

This block contains the musical notation for measures 14 through 16. It includes dynamic markings of *mf* (mezzo-forte) and *mp* (mezzo-piano). The large watermark is still present.

26 *rit. mf* 3 *mp a tempo* SI, SII *mf*

ma - da hi - nu. The

*mf* *mp* A *mf*

ma - da hi - nu. The

29 rain, which fell from pass-ing show-ers, like drops of dew, still

rain, which fell from pass-ing show-ers, like drops of dew, still

32 lies. Up-on the cher-ry blos-som fields, the mists of eve-ning

lies.— Up-on the cher-ry blos-som fields, — the mists of eve-ning

**HERITAGE MUSIC PRESS**

**REVIEW ONLY**

6<sup>35</sup> *mp rit.* *a tempo*  
rise up to the au - tumn skies.  
*mp*  
rise up to the au - tumn skies.

*mp rit.* *a tempo*  
*rit.* *mp a tempo*  
*rit.* *mp a tempo*

38 *rit.* *rit.*

41 *mp a tempo*  
Mu-ra - sa-me no, mu-ra - sa-me no, mu-ra - sa-me no,  
*mp*  
Mu-ra - sa-me no, mu-ra - sa-me no, mu-ra - sa-me  
*mp a tempo*  
*a tempo* *a tempo*

50 *rit.*

Mu - ra - sa - me, mu - ra - sa - me no.

Mu - ra - sa - me, mu - ra - sa - me no.

*rit.*

*rit.*

*rit.*

Gently ♩ = ca. 84

Chime Tree 4/4 *mp* *poco rit. a tempo*

Rainstick 4/4 *mp* *poco rit. a tempo*

8

17 *rit. a tempo* 20-25 *rit. a tempo* 27-35 *rit. a tempo* *mp a tempo*

39 *rit. a tempo* *rit. a tempo*

46 *rit.* 51-52 *rit.*